

THE STATE EDUCATION DEPARTMENT ~~THE~~ UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK / ALBANY,  
NY 12234  
Office of #2

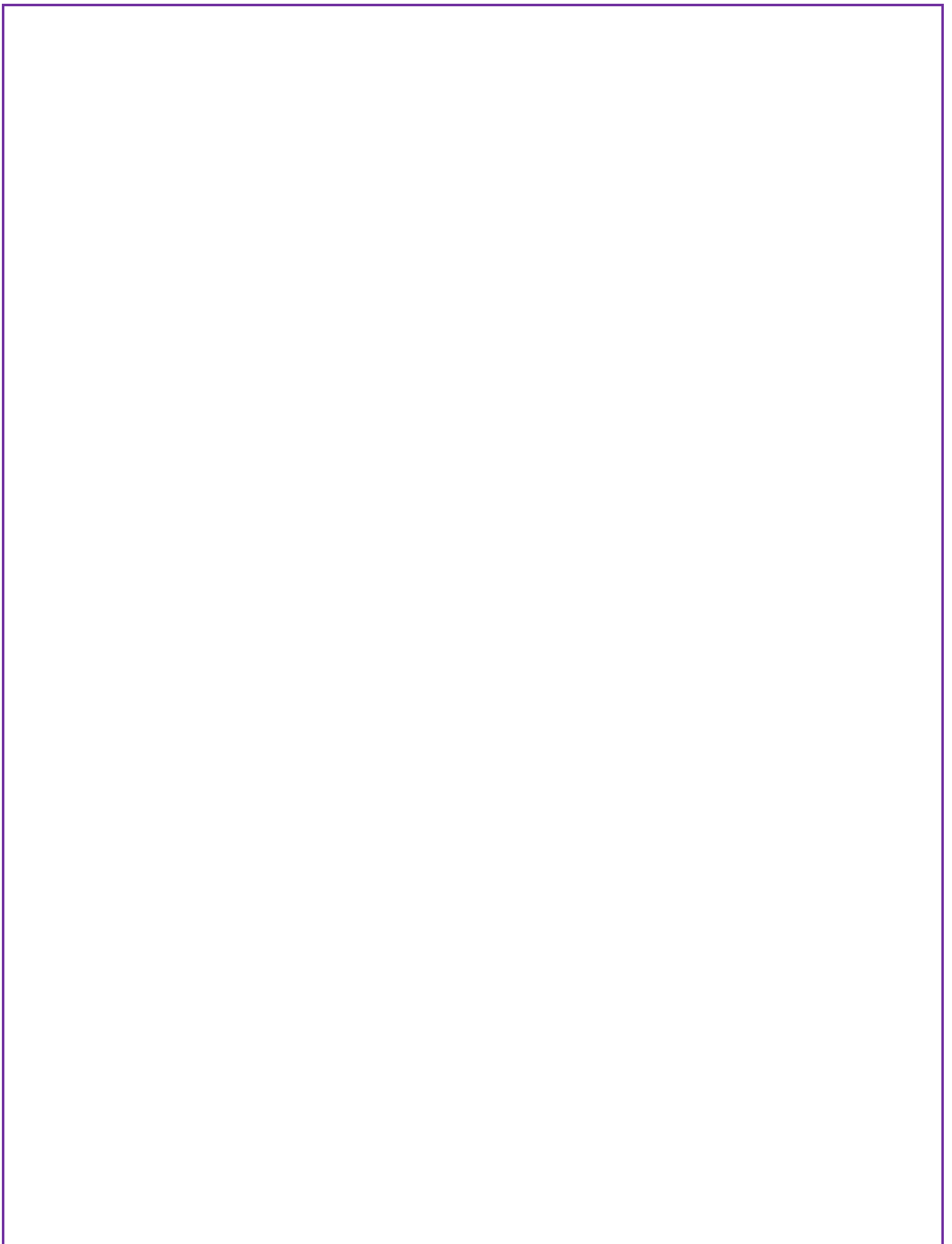
Office of Bilingual Education and World Languages

55 Hanson Place, Room 594  
Brooklyn, New York 11217  
(718) 722-2445 / Fax: (718) 722-2459

89 Washington Avenue, Room 528 EB  
Albany, New York 12234  
(518) 474-8775/ Fax: (518) 474-7948

THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK  
Regents of the University

MERRYLH. TISCH, Chancellor B.A., M.A., Ed. D. .... New York  
ANTHONY S.BOTTAR, Vice Chancellor B.A., J.D. .... Syracuse  
JAMES R. TALLON , JR., B.A., M.A. .... Binghamton  
ROGER TILLES, B.A., J.D. .... Great Neck  
CHARLES R. BENDIT, B.A. .... Manhattan  
BETTY A. ROSA, B.A., M.S. in Ed., M.S. in Ed., M.Ed., Ed. D. .... Bronx  
LESTER W. YOUNG , JR., B.S., M.S.,



## Jadwalka Tusmaada

Regents of the University .....	1
Muraadka.....	1
Mabda'yaalka Jaheeyowka Gorashada SIFE.....	1
Nidaamka Maamulowka Su'aalyaasha: Shakaala in Kalama.....	2
Hannaanka Maamulowka Su'aaloo SIFE: Nidaamyada.....	2
Tilmaamowka Shaqsiga iyo Aqbaarta Afka.....	3
d]ou u}} ^μ[ o}} o •l...lμo...Ç}Á.....	3
Tilmaamowka Alaammada 1: Taariigta Qoyska iyo Wadanka .....	3
Tilmaamoo Alaamada 2: Taariigta Tacliinta .....	4
Tilmaamoo ee Alaammada 3: Dhaqamada Afka iyo Farbarashada.....	5
d]ou u}} o u ðW ^μ[...o}} < o.....	5
d]ou u}} o uu ñW ^μ[ o}}.t.o.<.....l.....	5
Ogaadowka Farbarashada Afafka badan (MLD).....	6

## Muraadka

*Su'aalowka Is-warsadowka SIFE* ee Afka maybawaa qalab liin korsheeyi in laka caawiyi aqoonsaga kutaabta laku yaabo in Tacliintoo Eediga haayti laku kash-kashi/hallaayi1 Tacliinta Rasmiga eh (SIFE) iyo siidi adeeg ka haboon. Shakaalaga ka haboon may etaa inni hakiijiya inni hannaanka akoonsadowka ee kutaabtun may ka jartee tillaabooyinka ha dareeraan:

1. Maamulowka Afka Wadankaa
2. Wareysi ka qaadowka Ingiriisi ii afka wadankaa iyo kutaabka ii waaliidka/masuulka.
3. Dib in fiiriyowka shaqada kutaabka baradi, feelkii iskuula, ii qiimeeyawka hora
4. Hubiyowka natijayaalka Aqoonsiga Imtihaanka Gobolka New York oo Kutaabta Afka Ingiriiska Baradaasa (NYSITELL)
5. Maamulowka Su'aallowka Wareysiga Afka SIFE
6. Maamulowka Farbarashada afaf badan Baarowka (MLD) (Fiiri baalka li.)

## Mabda'yaalka Jaheeyowka Gorashada SIFE

1. Aqoonsoo SIFE Waqti ka haboon. Hannaanka gorashada ii meeleeowka ELLs oo ka jaraan kutaabta SIFE-waa inii laka dhammaasiraa tumun (10) maalan oo iskuul kudib qorowka hora ee kutaab, reed an galowka iskuulka degmada.
2. Aruuriyowka iyo aqbaarta la gooniyeeyi, oo ka jaraan:
  - x Sannada waqtiga kooyowka
  - x Dhagdhagaagowka
  - x Meega sana ee iskuul dhigiti maddii ada ha galaasi
  - x Nooca ii baahadda tasmada ada ka barati dalkii an dhalati ii Ameerika
3. Si ku-fiirasha leh in qornidaamka goradowka  
OGAAW: Degma iskuuleed kasta maay haaysadaayaan dukumeentiyaalka dhon ee quseeyaan gorshada koowaad ii walaagi nidaamka reed an fiiriyow ka xiga eh, oo ka jaraan Su'aalowka Afka Wadankaa, natijoooyinka qiimeynta goradawka afka Ingiriiska, ii walagii qoraal oo kale ee laka abuurii sida qiib ku eh hannaanka goradowka ii nidaamka reed an fiiriyowka sadarka (a) ee (b) ee qiibtun. Ma'luumaad noocaas eh may haadeey sida qiib ku eh diiwaanka guud ee kutaabka.
4. Meeleeowka v



## Nidaamka Maamulowka Su'aalyaasha: Shakaala in Kalama

Is-warsadowka may qaadadey qiyaasta 20 dakiika iyo waa inii maamula shakaala an kalama, ii laka qobodo afka koowaad ee kutaabka . tarjumaan ama fasiraale waa inii la siiyi, haddii muhiim eta'.

Ç ^^Z I o ]v < o u \_ ZM











Waqtishee kutaabka sida higta: *H  
la roogo.*

U u Ç ( Ç ]v]] (]]œ €• [ µv|• [ • ]Ç} ]v





Office of Bilingual Education and World Languages (OBEWL)